

El Excentrico

Vol. 26, No. 24 / March 20, 1976



PRIMAVERA
FIRST DAY OF SPRING
MARCH 20, 1976

PRIMAVERA Y POEMAS

LA PRIMAVERA

El pajarо ha venido
a dar la luz:
de cada trino suyo
nace el agua.
Y entre agua y luz que el aire desarrollan
ya esta la primavera inaugurada,
y sabe la semilla que ha crecido,
la raiz se retrata en la corola,
se abren por fin los parrados del pelen.
Todo lo hizo un pajarо sencillo
desde una rama verde.

JUVENTUD

Un perfume como una acida espada
de ciruelas en un camino,
los besos del azucar en los dientes,
las gotas vitales resbalando en los dedos,
la dulce pulpa erotica,
las eras, los pajares, los incitantes
sitios secretos de las casas anchas,
los colchones dormidos en el pasado,
el agrio valle verde
mirado desde arriba, desde el
vidrio escondido:
toda la adolescencia mojandose
y ardiendo
como una lampara derribada en la lluvia.

PABLO NERUDA

HOJAS SECAS

El jardin esta lleno de hojas secas;
nunca vi tantas hojas en sus arboles
verdes, en primavera.

JOSE JUAN TABLADA

2



SPRING

The bird has arrived
to give light.
From every trill of his,
water is born.
And between water and light
which unwind the air,
now is the spring inaugurated,
now the seed is aware that it has grown;
the root is posing in the corolla,
at last the eyelids of the pollen lift.
All this accomplished by a simple bird
from his perch on a green bough.

YOUTH

An odor like an acid sword made
of plum branches along the road,
the kisses like sugar in the teeth,
the drops of life slipping on the fingertips,
the sweet sexual fruit,
the yards, the haystacks, the inviting
rooms hidden in the deep houses,
the mattresses sleeping in the past,
the savage green valley
seen from above, from the hidden
window:
adolescence all sputtering and burning
like a lamp turned over in the rain.

DRY LEAVES

The garden is full of dry leaves.
I never saw that many leaves
on the trees, when they were green,
in the spring.

ART MARTINEZ

MEN'S WEAR

SPECIAL SALE ON SUITS \$69.95
SPORT COATS \$39.95 and up
SAVE UP TO ONE-HALF OFF!

Use our convenient Lay Away Plan. We have two stores to serve you and a friendly staff to assist you. We're open until 9:00 p.m. on Monday through Friday at the Oakridge Mall. Open until 9:00 p.m. on Friday downtown. We accept First National, Master Charge and Bank of America. Come in and see us soon.

DON & GAIL MARTINEZ



293-3236

578-3770

85 South First, San Jose Blossom Hill Rd., Oakridge Mall

BILL BRADY Invites You to



CALIFORNIA DESIGNS

INVENTORY CLEARANCE SALE

Open Daily from 10 to 8/Sunday 12 to 5

CREDIT
TERMS
AVAILABLE

ALL
BANK CARDS

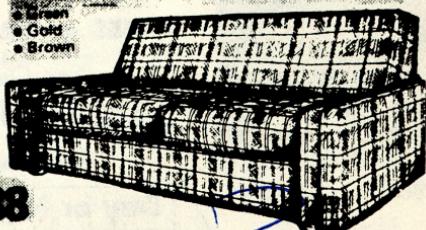
NAME BRAND
MATTRESSES

WALL DECOR

LIVE PLANTS

HERCULON SOFA-BED

• Gold
• Brown



• \$200 VALUE
\$188

La Casa Exclusiva En Sofa Camas en San Jose. Haganos una visita!

266 RACE STREET, SAN JOSE PH. 292-7240

For the BRIDE . . .

On Your Most Special Day

WEDDING GOWNS \$39.99 to \$119.99

Gowns for BRIDESMAIDS and MOTHERS of the Bride

Rabins
fashions

We Specialize in Presentations

Open Daily till 9:30 p.m.
Sunday 12:00 to 5:00 p.m.

ALL BANK CHARGES



Tel. 238 - 2424

323 EASTRIDGE MALL

Upper Level

PAYLESS CLEANERS

Formerly THRIFTY CLEANERS

SKIRTS / SHIRTS

ARNOLD & ROSIE HIDROGO, PROP.

SLACKS / BLOUSES

\$1.19

DRESSES / SUITS

TOPCOATS / ROBES

\$2.29



REWEAVING & ALTERATIONS EXPERTLY DONE

Phone 259-1702

1663 Santa Clara St.

" THE OPEN HOUSE REALTORS "



"Se Habla Espanol"

Mary Saiz

Res: 256-7028

J. S. Williams Co.

EAST SAN JOSE FOOTHILLS

HOMES • RANCHES • INCOME

See Our Picture

Arcade Of Over 300 Homes

Available Now!



Day or Night 259-6759

McKee Rd. at Kirk Av.

San Jose

Depend on us for complete banking services.



More Californians do.

Checking. Savings. Home loans. Business financing. Whatever your needs, you can count on your nearest office of Bank of America to provide them. That's why more Californians depend on us than on any other bank.

BANK OF AMERICA



5

El Excéntrico

Founder/Humberto Garcia, Sr.
1948-1974

Publishers/
Bert Garcia, Marc Garcia

Editor/Marc Garcia

Manager/Bert Garcia

Production/Manuel Fernandez
Joseph Ivey

Photographer/Richard Diaz

Public Relations/Rudy Belloumini

Sale Representatives/

Cora Jiminez, Joe Vigil

Columnists/ Daniel Saldaña, Tony
Saenz, Luis Juarez, Esther Medina
Gonzales, Candy Veliz, Francisco
Sierra, Maria De La Luz Sanchez

Guest Columnists/ Pablo Neruda,
Jose Juan Tablada, Jeff Mapes,
Carla Marinucci, Sally Wolfe, and
Dean Chalios

Articles appearing herein are the
opinion of the respective authors
and do not necessarily represent
the beliefs of El Excéntrico nor its
sponsors.

Vol. 26, No. 24/March 20, 1976

El Excéntrico is published bi-weekly on
the 5th and 20th of each month. Its
circulation reaches 25,000 Mexican-
Americans in Santa Clara County at
each printing. Advertising rates avail-
able on request. Closing dates are the
1st and 14th of each month. Subscrip-
tion rates are \$5.00 per year.

El Excéntrico Business Office is located
at 274 Terraine Street, San Jose, Cali-
fornia 95110. Phone (408) 292-4273.
Postmaster: Send change of address
form 3579 to business office.

COUNTY EXECUTIVE County of Santa Clara

The County of Santa Clara is seeking
a creative and innovative chief execu-
tive to work under the Board of Super-
visors in administering the health, wel-
fare, law enforcement, criminal justice,
transit, administrative and other public
services.

Requires at least five years of re-
sponsible, high-level administrative or
executive experience in a large com-
plex organization.

County has 10,000 plus employees
and total budget over \$425 million.

Send resume or inquiry to:

Dan McCorquodale, Chairman,
Board of Supervisors
P.O. Box 621, Santa Clara, CA 95052

An Equal Opportunity Employer

(Paid Advertisement)

¡ATENCION!

Esta es Noticia

Ranchos de 20 acres desde \$500
a \$1.100.00 por acre.
Caballos, Vacas, Arboles Frutales,
Vegetales, (270 dias de estacion
de crecimiento)

Aire Puro, Agua Potable, Algunos
Lagos, Manantiales y Arroyos.

Tranquilo, Poca gente

Una Inversion Segura

Cerca Del Mercado, Escuelas,
Doctores y Hospital

RANCHOS
287-9810 — Se Habla Español
Doug MacMillan

Letter to the Editor

Editor:

Having served in the Vietnam conflict and having the same belief in earning my "American rights" as my father before me in World War II and his brothers' in Korea, I am no longer surprised that we remain second class citizens despite our loyalty and sacrifices to the United States. Many of our Chicano brothers and sisters fought and died for this country and we are still dying on American streets beneath the guns and clubs of "law and order."

I fear we have ourselves to blame. We as a people have always been governed by the fundamental beliefs of fair play, truth and the will of God. We as a people have always turned the other cheek, only to be hit again and again. We have misled ourselves into believing that if we maintain a quiet posture in the community we will eventually get the same equal treatment so long overdue.

Potentially we have a powerful political base in this county, if we could agree to take advantage of it. The stereotype of the lazy Mexican under the cactus must be forced out of the minds of the local, state and national government. We have peacefully voiced our requests and they have fallen on deaf ears. We must now raise our hands in protest and act.

Regretfully Danny Trevino is another victim of the law and order which has become so common in the Black and Chicano community. We must ask ourselves, do we dare let it happen again? We must act for we cannot continue to be second class citizens and expect the equality given to all of us by God. We must act . . . for the time is now.

Ernest P. Duarte

Marglads

Mon., Tues., Wed., and Fri.

9:30 a.m. to 5:30 p.m.

Thursday 12:00 to 9:00 p.m.

Saturday 9:30 a.m. to 5:00 p.m.

294 - 0755

(Free Parking In Rear)

JESS' PLACE



TOMAS RIVERA

COMIDA MEXICANA
CERVEZA Bien Helada

INC / COCKTAILS

225-3052 3088 Monterey Highway

EL CHAMIZAL



Restaurante Familiar
Sus Amigos Ruben
y Elodia, prop.

Abierto Diariamente
Desde 8 a.m.-9 p.m.
Viernes y Sabado hasta 2 a.m.

Phone 998-9355

79 Post St.

BRIDAL SALON

Is Famous For

Individual Attention

Wedding Gowns

Bridesmaids Gowns

Mother of the Bride

Prom Dresses

1202 THE ALAMEDA

GARCIA PRINTING

— SINCE 1949 —

Printers of El Excentrico Magazine

Services in English or Spanish • Offset • Poster
Wedding Invitations • Presentations • Favors
Legal Forms • Contracts • Letterheads • Tickets
Programs • Quince Años • Dance Cards • Favors
Magazines • Books • Religious Cards • Stationary
Napkins • Ribbons • Posters • Programs • Flyers
Wedding Invitations • Presentations • Pamphlets
• Flyers • Posters • Stationary • Business Cards
Satisfaction Guaranteed • Wedding Invitations
Announcements • Graduation Announcements
Personal Stationary • Posters • Envelopes
Letterheads • Business Cards • Services
• Letterpress • Hot and Cold Type

(408) 292-4273 —
274 Terraine St.
San Jose

Danny Trevino March Planned

by GERALD CURTIS

"We are planning the biggest march for justice San Jose has ever seen," says Ray Gonzales, march organizer for the Committee on Public Safety. The group is attempting to get an open grand jury on the shooting of Daniel Trevino.

Gonzales predicts 10,000 people will march on the 27th of March at 12:00 noon. The march will begin at Our Lady of Guadalupe Church, located at 2020 E. San Antonio to King Rd., down Santa Clara St., and then on to St. James Park.

Gonzales has contacted several speakers, including Tom Hayden, candidate for the U.S. Senate and former Chicago Seven defendant who was acquitted. Hayden's wife, Jane Fonda will also appear. Dennis Banks, American Indian Movement (AIM) activist, has been contacted, along with other guests including Angela Davis, and La Raza Party founder from Crystal City, Texas.

The action is prompted by the news that the Grand Jury will meet March 31 to hear the District Attorney present it's side of the Trevino controversy.

**"Education Is
Our Freedom..."**



ONE HOUR MARTINIZING

"We Clean Everything but Fish"



L-R: Michael, Irene, Rose,
Cindy and Santiago

• • • • •
COUPON
• \$1.00 off on any \$3.00 or more
• DRY CLEANING ORDER
• • • • •

251-7310 3086 Story Road
Mt. Pleasant Shopping Center

D & B FOREIGN CAR REPAIR

We Specialize in All the
Foreign Cars

Volkswagen - Datsun
Toyota - Triumph
Volvo - Domestic also

John Lira; Phone 258-0777
3140 Alum Rock Ave., San Jose

LAS CAZUELAS

Aquí Encontrará el MENU más
Extenso y Variado de toda la Bahía

Lo Más Selecto y Delicioso
En Comidas Mexicanas

Carmen Gonzalez, Prop.

297-6370 30 S. Second St.

Mexican-American Community Services Agency **JOAQUIN BRITO, Director.**

by JEFF MAPES

Chicano politicians do not have much power in this county. That is the view that one prominent Chicano community leader, Joaquin Brito, has formed from his several years of involvement in the local political structure. He says to ask any Chicano public official, and Brito has several in mind, if they have any power. They will, Brito argues, tell you one thing—"No. I'm just sitting here making my money."

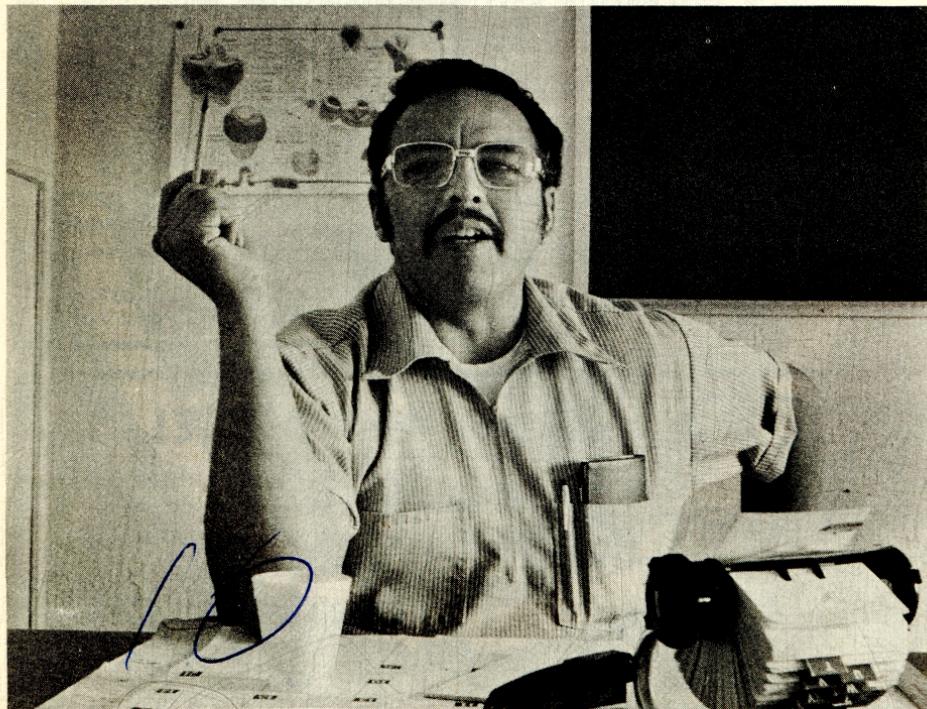
For in the Brito creed title does not mean power. Instead he has sought to get things done by using a brand of confrontation that makes him a unique kind of community organizer.

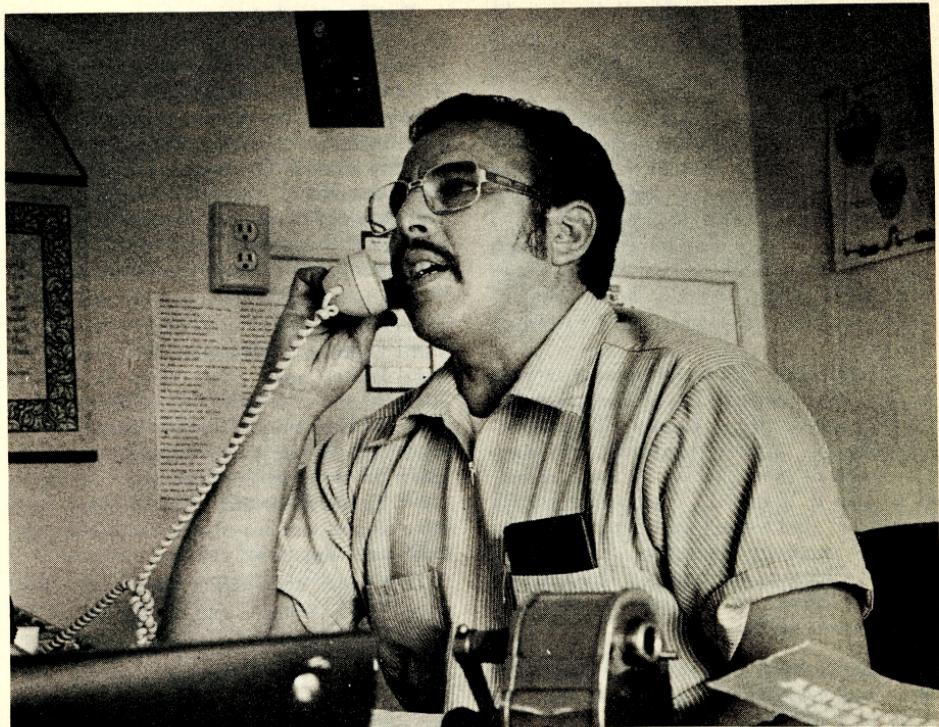
Sitting in his office in an old renovated Victorian on North Second street that houses

MACSA — The Mexican-American Community Services Agency of which the 47-year-old Brito is the executive director — he discussed the approach that he takes. An approach he believes gives him some real clout in the community.

"I'm gonna take them on on the professional level . . . or on the articulate level, or in Spanish and use my own culture which is a lot more dear to me, or I can kick their ass."

Appeasement is not the way for Brito. "As long as I have anything to do with this agency we're never going to go hat in hand to nobody. We're never going to go on those marches you do on your knees with a lit candle and you say 'look, if you don't do it for me, do it for God.'"





Brito believes his strength has come from knowing the facts, using the law and from being outspoken, something he has followed since he was a Teamster, through service as Chairman of the Model Cities board, an advisorship at San Jose Unified School District, MACSA, a state highway commissioner, and as a spokesman and negotiator for the community.

"I refuse to mince words with people. If I think he is a rotten bastard, I am going to call him a rotten bastard."

And through the years he has had his run-ins.

Brito started out in the San Jose Teamsters Local 287 in 1950 when he was 21. Brito was in a low paying job, as a warehouseman, as all the Chicanos were. He was involved in Teamster projects, trying to "rank and file". The leadership as he put it, enough to learn how the union was run. "Most of those guys (the Teamsters officials) after they fall into it for a while, the commitment they felt so vehemently seems to erode," he says.

It is a lesson that Brito has since applied to other organizations and bureaucracys,

even ones in the Chicano community.

Always active in one community project or another, Brito eventually found a way out of the warehouse ("I left a lot of my vitality there") and some interim jobs when the superintendent of the San Jose Unified schools asked him to work for the district in 1971. He plunged into the ghetto schools of the district, getting involved in whatever seemed important to him. "The more I looked into it, the worse it was," he said. At Gardner Elementary school, which was 94 per cent Chicano, he found the federal funds to give the 6th grade children physicals. He found that more than two-thirds of the children had something wrong physically that would prevent them from functioning properly in the classroom. He said he was "looking at dyslexia, myopia, anemia, malnutrition." It was simple stuff that should not have been a problem, he says.

He stayed with the school district for three years. During that time he was also the main negotiator between the Santa Clara County Sheriff's Department and the Chicano Employment Committee in a fight over the lack of Chicano sheriffs. The result of the wrangle was that the department

hired 60 Chicano sheriffs "who are bilingual, bicultural and are going to do every citizen in this county an awful lot of good," Brito says.

How does someone as outspoken as Jack Brito become a negotiator, especially with the local politicians that he is so quick to blast? "I think they've known me long enough not to be able to figure me out. I don't know if they respect me by saying 'that son of a bitch speaks like he knows what he is talking about or he is going to crawl across the table and stuff my head up my ass.'"

And of course this forthrightness extends to his own community. A Chicano that has standing in the city or county will not automatically win support from Brito. He even calls many of them "turkeys." The problem, as he sees it, is that a Chicano that asserts himself will find himself shut out by the city manager or county executive. "They'll get another Chicano and pay him the \$30,000 a year it takes" to find one to go along with the rest of the gang.

A lot of these Chicanos who play along are "well-meaning" Brito summed up, "but they lack direction."

Getting tangled up in the governmental structure can be something of a trap, and Brito clearly relishes his independence from it (MACSA is an independent agency funded by United Way). For one, it makes him free to blast the "phony, fishy bastards" on the city council. Or he can, as an admitted male chauvinist, characterize one force in San Jose politics as the "women's liberation get-out-of-the-kitchen and into politics" movement that is "going to sink us so fast."

One person that Brito does praise is Governor Brown, who appointed Brito to the state highway commission last year. They have known each other since Brown was studying to be a priest in Los Gatos, more than 15 years ago. "He was always on the right side of an issue. Something that he can't do now, which bugs me." If Brown can't be on the right side of every issue, Brito singles out his stands on health care, child care and penal reform.

"He's an unorthodox governor," Brito says. "He's either going to be one of the greatest governors we've had or one of the worst. To date he's doing real good. And whether he does it in a monks outfit while the moon is high or whether he does it by

El Tropical Club

Danny Ramos - Prop.

Todos los Viernes, Sat. y Domingos

1620 Almaden Road 293-9731



L-R: GONZALO, LALO
RAUL y ESEQUIEL



MARYESTHER'S INCOME TAX SERVICE

PERSONAL AND BUSINESS RETURNS

Year-Around Service - Also 1-Day Tax Service
BOOKKEEPING and PAYROLL SERVICE

Bus. 251-0400 Res. 251-5552

3136 STORY ROAD SAN JOSE, CA.

a raw kind of politics . . . is immaterial. There has to be someone to stand up to the Reagans and the Nixons."

But regardless of what kind of governor Brown does become Brito will be pursuing his own kind of answers. His major interest at the moment ("call it a fad if you like") is penal reform. For every 100 people convicted of a felony, 12 go to state institutions, he said. And "too many of that 12 are black and brown. Warehouse a piece of meat in an institution and what you are releasing is a hell of a lot worse than what you took in."

To this end Brito and MACSA have just opened a transition house for convicts just released from prison. They get room and board for 90 days, which Brito said will give them a good chance to get back on their feet.

One other project that provides Brito with a good pipeline to the Governor is his seat on the state Highway Commission. The commission is appointed by the governor, and it has the authority for allocating all state monies to the highways. Brito, naturally, brought a different point of view to the

commission, which is normally made up of real estate developers or contractors. "I was always against freeways and cutting freeways through Chicano communities and other poor communities and ripping people off through eminent domain and condemnation.

So now he says he is working to "destroy" the present commission and switch the emphasis, and the money, into public transportation. Even if highway building creates a lot of jobs, Brito argues that "the unemployed can do much better than trying to perpetuate a rip off situation that is going to put tons and tons of concrete over mother earth just because they need a job."

The solutions are not easy, and Jack Brito is the first to tell you so. He says he enjoys conflict and he obviously enjoys being his own man. And he has a refreshing sense of what to respect in society. "The only titles I really have respect for are father, mother, and brother and sister and son, daughter, wife, friend," he says. ■

**"Education Is
Our Freedom . . ."**

INCOME TAX SY RUIZ & Associates

BOOKKEEPING SERVICE

Preparacion de
IMPUESTOS FEDERALES

TENEDOR de LIBROS
De Negocio

12 AÑOS de EXPERIENCIA
ABIERTO LOS 7 DIAS
9:00 a.m. a 9:00 p.m.



Tel. 251 - 4046 1582 STORY ROAD

SAN JOSE, CA.

DOS GRANDES PANADERIAS MEXICANAS PARA SERVIR A USTED Y SU FAMILIA

PANADERIA CASA VICKEY NO. 1

- Reposteria
- Burritos
- Tamales
- Antojitos Mexicanos

DELICIOSAS CARNITAS
"Ordenes Para Llevar"
PASTELES DE CUMPLEANOS
(Birthday Cakes)
Pan Dulce y Galletas
CERVEZA BIEN HELADA
Importada y del País
Abierto Diariamente Hasta
la 1 de la Manana

35 S. Market Street
275-9586

PANADERIA CASA VICKEY NO. 2

DELICIOSAS CARNITAS

- Reposteria
- Burritos
- Tamales
- Antojitos Mexicanos

"Ordenes Para Llevar"
PASTELES DE CUMPLEANOS
(Birthday Cakes)
Pan Dulce y Galletas

Nueva Panaderia Localizado en
el Tropicana Shopping Center

Esquina Story y King Roads
923-2211

HECTOR'S TAILORING

HECTOR HERNANDEZ INTERNATIONAL DESIGNERS

Trajes a la medida para caballeros que
le dan personalidad. Una gran selección
de telas importadas y del país. Todo el
trabajo es garantizado. Hacemos al-
teraciones. Dos sastrerías para servir a
usted. Cortesía y servicio eficiente es
nuestro lema.

En San Jose / Willow Glen
1177 Lincoln Ave.
293-0561



En Sunnyvale
781 East El Camino Real
(Hacienda Center) 736-4194

OPINION

By LUIS JUAREZ



Bilingual Notices Miss The Chicano Translation

I frequently come across bilingual notices, pamphlets and circulars designed to reach both the English and Spanish-speaking population.

I find the "Spanish" used in most of these pieces of literature to be so bad that only by reading the English version do I know what the message is.

I cannot comprehend how something like this can happen when we have so many persons in the area who speak and write excellent Spanish and can do a good translation.

The object of information written in Spanish is to help the thousands of persons we have in this valley who can read only Spanish. Poorly written Spanish defeats the whole purpose.

We need to understand in many cases the "Spanish" used in California by our Chicano population is a mixture of English, Spanish, slang and colloquialism that is not always understood by persons who speak Spanish only.

There is nothing wrong with using Chicano language in a verbal or written form if we are dealing with other Chicanos who understand it. As a matter of fact, I think it is fun to use it—it's part of the new Chicano culture.

But if it is our monolingual population we want to reach, we must use the language they can understand.

The use of poor Spanish I find in the literature distributed locally is not necessarily the one used by Chicanos, but it's someone's idea of how some English words and phrases should be translated into Spanish.

These "translators" can be individuals who had some high school or college Spanish or Chicanos who think they can speak Spanish and are too embarrassed to admit they can't.

The result is millions of pieces of literature floating around, doing little good, that are often insulting to the Spanish speaking.

Knowledge of Spanish is becoming more popular every day among Chicanos and others. North Americans (USA) are seeing the importance of knowing a second language and in the Southwestern United States it is Spanish.

First and second generation Mexican-Americans who had the misfortune of not learning Spanish as children are now desperately trying to learn it.

It is not the fault of many of our Chicanos that they did not learn Spanish. As children, they were prohibited by school authorities to use Spanish in the schools. Their parents—especially the children of first generation Mexican-Americans — discouraged them from learning Spanish because they "did not need it here" or it would be a social deterrent.

AGENCIA DE INHUMACIONES MISSION CHAPEL RANCADORE & ALAMEDA



A. ALAN
ALAMEDA



ALAN A.
ALAMEDA

Sirviendo a la colonia desde 1933

Abierto las 24 Horas - Se Habla Español

Tel. 293-0073 - 600 S. 2nd Street

FLORES MEXICANAS 1776.1976

Correction

Miss San Jose GI Forum Queen Contestants



Anna Maria
Zepeda



TERESA FAZ



GISELE BARRERAS



Gloria Ann
Reynaga

We wish to apologize to the Miss San Jose GI Forum Queen Contestants for running the wrong captions under their photographs in the March 5th issue of *EL EXCENTRICO*. The correct names are shown under the girls' photos above *Perdon, por favor!*

SAN JOSE BEAUTY COLLEGE



BRING US YOUR HAIR
& LET US STYLE IT TO
PERFECTION. TAKE AD-
VANTAGE OF OUR
SPECIALS ON PERMA-
NENTS.

Every Tuesday, Wednesday, and Thursday we offer any permanent at half the regular price. For example: The \$10.00 permanent is only \$5.00; the \$20 only \$10.00. This includes a complete haircut and shampoo set. For those of you thinking of entering this exciting profession, we are now enrolling new students for beginning classes. Call soon for an appointment. Hours: 9:15 a.m. to 3:00 p.m., Tuesday through Friday; 8:00 a.m. to 3:00 p.m., Saturdays. All work done by our students. Convenient free parking

156 S. SECOND ST. SAN JOSE, CA. 298-4388

CHICANA PROMINENTE



Irene Tovar Educator, administrator

Born: August 23, 1939 in Los Angeles, California

Highlights: Member, California State Department of Education Commission on Compensatory Education

Member, National Steering Committee of the Urban Coalition

Field representative for Congressman Corman

Member, Mexican American Commission to Los Angeles Board of Education

RESCUE MISSION helps reclaim lives

by SALLY WOLFE

"It was cold outside, and I figured I needed a new start in life," said Joe Soriano, a stocky young man with shoulders made strong by years of manual labor.

"I've just been sleepin'," he said. "I hadn't slept for three days."

Soriano came for his new start to the San Jose Rescue Mission, a non-denominational recovery house at 44 W. Julian St. peopled with missionaries and refugees from the pages of a Steinbeck novel.

"Our business is trying to reclaim human lives from skid row," said the Rev. Jet Turner, who considers the mission a full-time ministry. "We want to give that guy some confidence in himself to where he can go out in society."

"Social Dropouts"

In operation since 1957, the mission is open seven days a week, 24 hours a day to anyone who needs it. Most of the men who come are self-avowed "social dropouts."

Their average age is 33, said the Rev. Turner, and many of the men were "either in business for themselves or high officials in other people's businesses."

But something somewhere has gone wrong in the lives of the men who end up on the Rev. Turner's doorstep.

"It's usually alcohol or drugs," he said. "Most of their problems are small ones, made into mountains because of years of not being able to talk to anyone."

Men who come to the mission for shelter are allowed to stay for three days out of every 30, though they are welcome to stay longer if they are willing to help others who come in.

"We figure after three days they are dried out enough so that we can talk to them," said the Rev. Turner.

No Drinking Allowed

The mission demands only three things of the men who stay there.

"We don't allow any drinking," said the Rev. Turner. "When they leave they have

to tell us where they're going, so we can watch them to make sure they don't bring a bottle back with them."

The men must attend the mission's church services and Bible studies, and must perform some "menial task" each morning, such as setting the table or doing dishes.

In return, the mission gives them beds, meals, haircuts, medical care and even clothes.

The Rev. Turner said each man is given one pair of pants at a time, because if some of them had two "they would go out and sell one to buy wine."

Supported entirely by contributions, the mission made available more than 19,000 beds last year and served nearly 113,000 meals.

Staff Helped

The mission's staff fluctuates between 25 and 50 people, about 60 per cent of whom first came for help themselves.

"We let them stay as long as they want," said the Rev. Turner.

Stan Ortiz, a former commercial artist, has been at the mission for eight years. "I had started to get on the wrong side of life," he said. "I thought I'd find some change in church work."

Ortiz preaches at the mission, and plans to stay "until something comes up."

"I don't know what the Lord has for me," he said, "but he has a place for me."

Ralph McKay, "going on 66," retired last year from his bookbinding job and has been in the mission since November. He drives the mission's bus and sometimes "picks up the doughnuts."

"I was getting to a point where I had nothing to do," he said. "I knew the rocking chair wasn't going to do me any good."

Newer arrival at the mission are not quite as secure in their duty as McKay and Ortiz.

"Johnny B. Good," a tall lanky man with a wide crooked smile, has been at the mis-



DANCING WED.

thru SUNDAY

**CONJUNTO NORTEÑOS
Y TROPICAL**

Tardeadas Sunday 4:00 P.M.
Mariachis Monday & Tuesdays

365 E. Julian Street

Open Everyday 12 noon till 2:00 A.M.
Live Radio Show on Wed., 9:00 P.M.
Sam Lopez and Bob Mercado, Props.
Bob Aguilar, Mgr.

Phone 998-9161

sion "a couple of months." He wanders through the rooms, watching other people.

"This," he said, is the greatest little mission in the universe."

Through the Cycle . . .

Soriano, the stocky young man with piercing brown eyes, has been at the mission only a few days. "This is my third time through the cycle," he said. "I'm not gonna go the route this time."

Soriano, 30, grew up in Fireball, a small town in Fresno county. After dropping out of school, at 17, he found himself asking, "Is this all there is to life?"

He left Fireball, and his life became a succession of jobs, drugs and wine bottles.

Once, Soriano said, he found himself in a welfare office with 32 cents in his pocket. He met a friend there who "needed a drink," so Soriano gave away his last penny.

He finally ended up in San Jose, broke and friendless, and spent two nights in an abandoned house on Third Street before finding his way to the mission.

The other destitute men using the house fought with him, Soriano said, over the pieces of carpet they all used as blankets.

"All of it leads to one thing," he said. "That's here. A lot of roads, and they all lead to one place."

Soriano vows this will be the last time he needs to dry out. He wants to get a job, and said he might even decide to get married.

But the mission will not find Soriano a job, and because of previous tie-ups with Social Security he is not eligible for welfare.

He has tried going through the county rehabilitation program, Soriano said, but "they're funky."

Soriano will be able to stay at the mission as long as he wants to, according to the mission's welfare director Albert Bailey.

"The only way we will ask someone to leave is if they refuse to comply with the rules," Bailey said. "If he (Soriano) gets a job, he can stay until his first pay day."

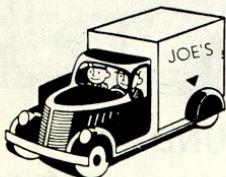
"I'm gonna do my bit here," Soriano said, smiling. "I've gotta move myself or be moved. I can't find any other way."

Next Issue:

*Story on Confederacion
De La Raza Unida*

JOE'S TRASH HAULING

Complete Trash
Hauling Service
Free Estimates
Jose Abundiz/Owner



Phone 289-1948
412 Azurais St. San Jose

Servicio de INCOME TAX



Pase a nuestras Oficinas para arreglarle
Su Reporte de INCOME TAX
Entre más Pronto lo Envie Más Pronto
le Devolveran lo que Pagó de Más

JOSE J. ALVARADO
297 - 1339 1190 E. Santa Clara St.

SERVING
SANTA CLARA VALLEY
SINCE 1937



**DOWDLE &
MANRIQUEZ
MORTUARY**

*Lena Manriquez Gomez
Director*

**DAY OR NIGHT CALL
293-3747**

1066 South 2nd St. San Jose



Berg's

MEN'S WEAR

Ropa para el
Caballero Elegante

Iz. a der Robert, Lee, Bernie, Oliver
Tony and Mike

Abierto Diariamente
Hasta las 6:00 p.m.
Los Viernes hasta las 7:00 p.m.
52 S. FIRST STREET



WESTGATE SHOPPING CENTER

Open every weeknight till 9:30
Sunday 12:00 to 5:00 p.m.

EMPLOYMENT OPPORTUNITY

Advertising Salesperson

We have immediate openings for ambitious men and women interested in full or part-time sales work. Experience desirable but not essential.

High school grad., bondable and neat appearance.

Call for Appointment

El Excéntrico Magazine

(408) 292-4273

LaRosa Pharmacy

IN DOWNTOWN SAN JOSE SINCE 1945



HOURS
MON. THRU SAT.
9:30 A.M.
to 6:00 P.M.
CLOSED SUNDAY

SE HABLA ESPAÑOL

-FREE DELIVERIES-

HYPOTHYROID
COSMETICS

PRESCRIPTION SPECIALISTS

294-5030

56 W. SANTA CLARA

WE HONOR
FIRST NATIONAL
CREDIT CARDS

PRESIDENTIAL OPENINGS

Applications for two presidential positions, West Valley College and Mission College, are sought by the West Valley Joint Community College District. Deadline for COMPLETED applications is Friday, April 30, 1976. Application procedures may be attained from:

James P. Hardy

Superintendent/President

West Valley Joint Community College District

14000 Fruitvale Ave., Saratoga, CA 95070 / (408) 867-2200

An Affirmative Action/Equal Opportunity Employer

(Paid Advertisement)



Ruben Rubio & His Combo

L-R: Fonzie, Lydia, Ruben and Richard

BALCONY LOUNGE

Mixed Drinks and Ice Cold Beer

Dancinug Friday, Saturday & Sunday

Open 7 Days a Week

Your Host-Joe Ruiz

1347 E. Julian St.

Phone 293-9788 San José

gingiss
formalwear center

**High Fashion
Specialists**

**Formal Wear For Every Occasion
All Accessories • Complete Size Range**

We Carry the Very Latest in Fashions

Our Fashion Experts Will Advise You as to What Formal Wear Is

Truly Correct and Fashionable

(408) 274-9340 394 Eastridge Mall (Near J. C. Penny)





Instructor Jess Delgado Bids for County Bd of Supervisors Post

by DEAN CHALIOS

Believing in change for the central core of San Jose, San Jose State University instructor Jess Delgado is hoping to represent the Second Supervisorial District in a bid for a seat on the Santa Clara County Board of Supervisors.

Delgado has been an instructor in the Mexican-American Graduate Studies Department (MAGS) for the past five years and is currently teaching MAGS 101, Introduction to Chicano Studies.

He is a graduate of SJSU and he recently resigned as an administrative assistant to Rep. Don Edwards, D-San Jose, in order to devote more time to running for supervisor.

The 30-year-old Democrat said he decided to get involved in politics when he was 18 and has since been involved in 38 different campaigns. He is a national committeeman for the Democratic Party and has also served as state secretary for the California Democratic Committee.

Represents Area

"I've been working in this community for a long time and I want to try to represent the area," Delgado said.

Delgado said there are a lot of negative factors in this area, including the lowest literacy rate, the worst housing, the least amount of parks and the worst streets in the county.

"You name anything negative and we have it in this district," he said. "Basically, I'm running because I want to change it."

Uses Own Money

Delgado is using \$10,000 of his own money for the campaign and said he has been preparing for this race for a long time.

The MAGS instructor said the incumbent, Dominic Cortese, "is not a full time supervisor and he gets paid for it. He's not put-

ting the time that is required into the job of being a county supervisor."

Delgado pointed out that transportation is one of the biggest issues in the campaign. He said he believes a combination of a light rail system, major arterial bus routes and mini-bus feeder lines are the solution to the problem.

Support Needed

He said he is depending on the student and poor communities for support in his campaign.

Besides transportation, his platform consists of fair taxes, equal opportunity in employment, health services, housing and safety including public protection and the environment.

Treated Unequally

Delgado has urged people to "come out with me and take a look around and I'll show you that we are not being treated equally with the rest of the county."

Delgado also said he wants people to look at "my record of involvement and compare it with the incumbant's (Cortese's) record of non-involvement. He (Cortese) has misused the trust of the people," Delgado said.

Jess Garage Taller Mexicano de Mecánica



JESS IZQUIERDO, Prop.

Automatic Transmission Service

COMPLETE OVERHAUL

Brakes - Generators - Starters

Lunes a Sabado 8:00 a 6:00 p.m.

Master Charge Plan

Bank Americard

First National Card

FREE TOWING SERVICE

295-3334 115 S. 28th St.



Richard and Vera Diaz 35th Wedding Anniversary

on Saturday, February 28, 1976

Ceremony was held at
Saint Joseph's Church

PADRINOS

Tony and Allie Espinoza

DAMAS

Edna Ruiz

Rose Cisneroz

Margaret Valles

Ruth Cavanar

CHAMBEPLANES

John Gonzales

Rudy Ruiz

Tony Cisneroz

Gil Solarez

White Dove Florist

Flowers For All Occasions



Mr. Frank Reza

(408) 287-3495/295-3034
1207 Oakland Rd., San Jose

- Weddings - Presentations
- Hospitals - Funerals
- Se Habla Español

PACIFIC TELEPHONE



An Equal Opportunity
Employer

PACIFIC SALES & SERVICE CO.

Pedro Sepulveda

294-1415

SPECIALIZING IN
VENETIAN BLINDS & DRAPERIES
Also Carpets/Awnings/Floortile
173 W. San Fernando St., San Jose

Madam Zora ADIVINADORA

Posee Gran
Sabiduria
para ayudarle en
todos sus Problemas
SALUD - AMOR
NEGOCIOS
ENFERMEDAD
TRABAJO

144 S. Second St. 295 - 6210



INCOME TAXES

★★★

AMERICAN TAX

Guaranteed Free from Audit
Best Possible Return

For Spanish Speaking See
KATIE DIAZ



296-6370; 296-6371

2960 STEVENS CREEK BLVD.

Across from Valley Fair & the Emporium in San Jose
Across from SEARS

Amina Mendoza



DESCANCE EN PAZ

Lydia Mendoza and brothers and sisters wish to express their sincere gratitude and appreciation to all the many who expressed their condolences and love and contributed to the family in their time of need.

Funeral services were held on Tuesday, March 9, at 10 a.m. from Oak Hill Mortuary Chapel of The Oaks. Officiating, Dev. David Longoria and Rev. Cristobal M. Dona. Interment Oak Hill Memorial Park.

Lydia Mendoza, hermanos y hermanas, desean expresar su sincera gratitud y aprecio a todas las personas que presenaron sus condolencias y cariño, acompañando a la familia en nuestra pena.

Los servicios funebres se efectuaron el día 9 de marzo a las 10 A.M. en Oak Hill Mortuary Chapel of the Oaks. Oficiaron los Reverendos Padres David Longoria y Cristobal M. Dona.

Oak Hill Memorial Park.

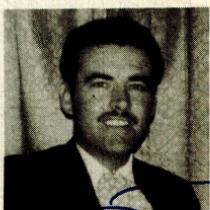
First California Realtors

Joseph A. Trapani, Broker

Vende Su Casa? Consulte Primero.
Selling your house? See us about multiple listing service. Information by telephone.

Real Estate Licensee Wanted
(Part Time or Full Time)

PABLO CURIEL
Res. 629-0384
After 4 p.m.



871 Coleman Ave.,

San Jose

998-1973

AT
THE
MOVIES
★
TONY SAENZ

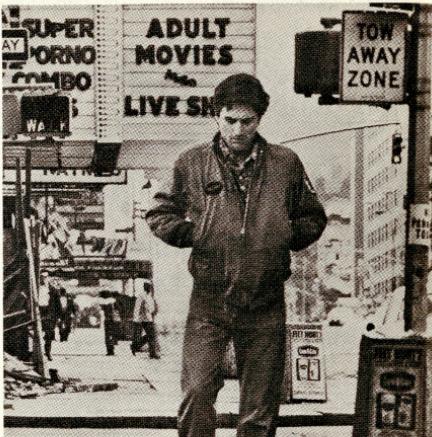


TAXI DRIVER

Drama; a Columbia Picture release of a Martin Scorsese Production. Produced, written and directed by Martin Scorsese. Music by Bernard Herrman. Stars Robert De Niro, Albert Brooks, Cybill Shepherd, Harvey Keitel, Peter Boyle and Jodie Foster. Running time: 117 minutes; MPAA rating R.

Without a doubt *TAXI DRIVER* is one of the most hard-hitting, painfully realistic films to come out of Hollywood this year. It is not recommended for the squeamish. And I really cannot emphasize this enough. Because of the R rating (which is very lenient, to say the least), you can usually expect a certain degree of rawness to appear, but in this case there is probably much more than the average moviegoer expects.

The story concerns that of our lead character, Travis Bickel (De Niro) and his beginning into the career of a taxi driver in New York City. From the opening shots of Travis, you can see that there are a great many things that bother him. His biggest problem seems to be basically from communication, from one person to another. (This is very well exemplified in the relation between Travis and the "girl of his dreams," Betsy (Miss Shepherd). After a very classic way of introducing himself to Betsy, he blows their first date by taking her to a porno flick. When she walks out on him in the theatre, he lets her go and says to himself; "She's just like all the others." From that one basic problem, we have the basis for our story. This one lonely outcast wants to reach out, but he doesn't know how. From the constant oppression of daily existence building from day to day, you know that something is just about to explode. And it does, but not in the traditional sense of movie making. Martin Scorsese (veteran of "Mean Streets" and "Alice Doesn't Live Here Anymore") takes things in this situation and carries them a step further. And



the results? That, I'm afraid you'll have to make up your own mind about. *TAXI DRIVER* is not for everyone. It is not the kind of a film that you buy popcorn and coke for. IT IS a thought-provoking piece of work about the scum that roams the streets at night and how, no what you want to think, they still thrive and exist, like vampires that roam the night in search of new blood.

The performances by all in the cast are outstanding. Not one of the characters outshadows another. They all balance each other out. This is largely due to the superb direction of Mr. Scorsese. Bernard Hermann's last score, (he died right after completing the picture) presents the same kind of ominous mood that something is always just about to happen. It works very well with the film. For a very never wracking - revealing evening, I suggest you see *TAXI DRIVER*. You may never think the same way about an old cabbie again. Now playing at the Fox Town & Country Theater in San Jose.

HEARTBREAK PASS

West — Who-done-it? A United Artists release. Directed by Tom Gries. Camera by Lucian Ballard. Written by Allister Maclean. Music by Jerry Goldsmith. Stars Charles Bronson, Jill Ireland, Richard Crenna, Charles Durning and Ben Johnson.

For all you Bronson fans . . . SAVE YOUR MONEY! Not to mention your time. Without a doubt, the worst movie Charlie's done since *CHATO'S LAND* ('72). Besides being terribly confusing, script wise, it never "gets down." And that's something we all expect from a Charles Bronson movie. Instead, we are forced to sit and watch a totally boring film about a shipment of medicine to a dist-

ant fort that has been struck with "the plague." We never really find out why they, that particular group, is being sent or what exactly is the "plague." As far as action, the movie is almost totally void of it. The only really good action sequence is the one in which Mr. Bronson has a super knock-down fight with Archie Moore on the top of one of the train cars. With that only exception, this movie will surely put you to sleep. Besides wasting Mr. Bronson's talent, it wastes everyone's else. (In particular, Richard Crenna, Ben Johnson and Bob Tossier). Luckily, the co-feature, "My Name Is Nobody," more than made up for the disaster.

Currently Playing and Recommended

"The Man Who Would Be King"—Century 24, San Jose.

"Dog Day Afternoon"—Century 22, San Jose.

"One Flew Over the Cuckoo's Nest"—Century 22, San Jose.

"Blackbeard's Ghost"—Oakridge 6, San Jose.

"Hustle"—Meridian Quad 6, Santa Clara.

TEATRO
STUDIO
So. 1st at San Salvador
292-5811-Abierto 12 A.M.

Currently Playing

★★★

RETURN OF
THE STREETFIGHTER

THREE DAYS OF THE CONDOR

THE KLANS MEN

See all Three Big Features Today!

Kiddie Show Every Sat., Sun., 12-3 P.M.
Restaurant in Lobby

Adultos 12-5 P.M., 85c
Eve.-Sat.-Sun., \$1
Ninos—50c

★ ALANIS ★

PATROL SERVICE

STATE LICENSE No. C-5790

- UNIFORMED OR PLAIN CLOTHES
- MALE OR FEMALE OFFICERS
- LICENSED & BONDED

1532 Amesbury Way (408) 926-4479 San Jose, Ca. 95127



DR. LAWRENCE H. STERN

OPTOMETRISTA

EXAMINACION DE OJOS

ADAPTACION DE LENTES

LENTE DE CONTACTO

SE HABLA ESPAÑOL

ABIERTO DIARIAMENTE DE

9:30 AM A 5:30 DE LA TARDE

CERRADO LOS DOMINGOS

295 - 4805

67 S. FIRST ST.



L-R: ANNETTE, MARGIE
y DR. L. STERN

DOS SUPER MARKETS para SERVIRLE MEJOR!
El Nuevo Chaparral Mkt. **Thrift Market**
1010 E. Santa Clara St. **910 Spring and Hedding**
Tel. 998-8028 **Tel. 294-9151**



Completo Surtido de Verduras
Carnes Frescas/Productos
de Mexico y Sud America

Abiertos 9 am-8 pm y los
Domingos 9 am-7 pm

*To Celebrate the 15th Birthday of
their daughter
Rita Velasco*

*Her parents Lorenza and Rito Velasco
request the honour of your presence at the
PRESENTATION MASS*

*On Saturday, February 28, 1976 at 1:00 P.M.
St. Joseph's Cathedral Church
San Fernando and Market Sts.
San Jose, California
Escort
John I. Lopez*



MARISCO'S INDA RESTAURANT

SEA AND MEXICAN FOOD

MARISCOS

JUGO DE CAMARON

PESCADO

COCIDO DE RES

ALMEJAS

MENUDO

OSTIONES

ORDENAS PARA

LLEVAR

ABIERTO DIARIAMENTE

11 A.M. a 11 P.M.

VIERNES Y SABADOS HASTA
LAS 3 DE LA MAÑANA

ABIERTO DIARIAMENTE DE 11 A.M. a 11 P.M. SAN JOSE

Tel. 292-2180

300 WILLOW

(Esquina Locust y Willow)



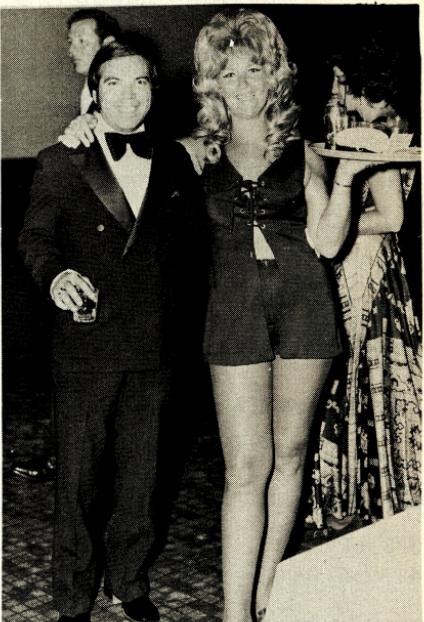
El Fotografo de las ESTRELLAS

RICHARD DIAZ
292 - 3294



L-R: Mr. Joe Duran, Jorge Godines, y Al Villalobos. Mr. Joe Duran receives certificate of appreciation from Club President of Imperial Valley California Club.

Mr. Rene de Luna, Muebles Hacienda con su mesera favorita.



Adelita Juarez

Adelita Juarez, candidata para La Riana del Club Valley Imperial.



Vivian Robles

Candidata para Riana del Club Imperial Valley California Club.

DIRECTORY & CLASSIFIED SERVICES

Aqui Encuentra lo Que Busca

Endorsed by the SAN JOSE MEXICAN
AMERICAN CHAMBER of COMMERCE

ANIMALITOS y PAJARITOS PARA NIÑOS

ANDY'S PET SHOP
1280 The Alameda 297-0840

ARTICULOS RELIGIOSOS

BOTANICA SANTA BARBARA
791 So. First Street 295-2505

BAILES - DANCES

AMBER ROOM
448 W. Santa Clara St. 292-0869

BARBERIAS - BARBER SHOPS

LA ELEGANCIA—Johnny Torres
1183 E. Santa Clara St. 293-3486

CASAS FUNEBRES - FUNERAL HOMES

DOWDLE & MANRIQUEZ MORTUARY
Lena Manriquez de Gomez
1066 So. 2nd St. 293-3747

IMMIGRATION (Income Tax)

AURORA D. MARTINEZ
80 So. First Street 297-6166

IMPUESTOS - INCOME TAX

Armesto & Sons Tax Specialists
1045 Alviso St. 296-9104

JEAN'S INCOME TAX SERVICE
707 North 13th Street 286-3470

JOYERIAS - JEWELRY STORES

LO MONACOS JEWELERS
2904 Alum Rock Ave. 251-4100

PANADERIA - BAKERY SHOP

PANADERIA LA SONORENSE
163 Willow St. 286-3767
Augustine Robles y hijos

RESTAURANTES - RESTAURANTS

CAPRI INN 855 N. 13th St. reet	295-4150
DALE & REYES CAFE 1614 E. Santa Clara St.	923-9962
EL PARAISO Concepcion A. 43 Post St. Murrillo	294-2010

SALA DE BELLEZA - BEAUTY SALONS

JENNIE'S HAIR FASHIONS 680 Willow St.	293-1897
--	----------

SASTRERIA - TAILOR SHOP

HECTOR'S TAILORING 1177 Lincoln Ave., Willow Glen	293-0561
JOE'S TAILORING Jose Castellanos 35 E. Santa Clara St.	298-2474

TAVERNAS - TAVERNS

EL PASO BAR 606 So. First St.	998-9252
LUPITA'S 600 So. First St.	295-9719

TIENDAS DE ABARROTES - FOOD STORES

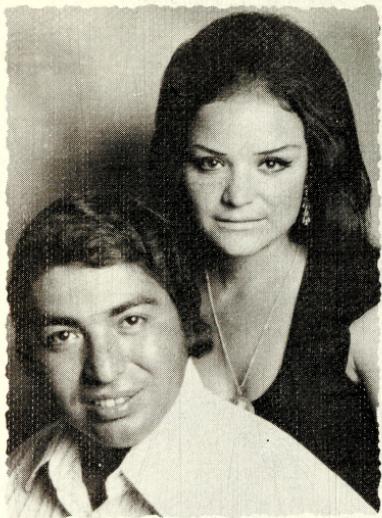
FOOD BOWL MARKET
33rd and McKee Rds.

VESTIDOS - DRESSES

MARGLADS BRIDAL SALON
1202 The Alameda St. 294-0755

TRAMITES DE EMIGRACION

AURORA y JOSE MARTINEZ 2 Lugares: • 80 S. 1st St., 297-6166 y 297-4976 • 1161 S. King Rd., 259-4224 (en el Tropicana Shopping Ctr.) East S.J.



Ernie y Grace
Hernandez, Prop.

LA PLAZITA

Restaurante Bajo Nueva Gerencia

"Traiga su familia a un lugar amistoso donde lo atienden bien y rapido. Vengan a comer nuestra comida Mexicana. Saldran satisfechos. Los precios son razonables."

Horario:

Lunes a Jueves-11 a.m. a 9 a.m.

Viernes-11 a.m. a 3 a.m.

Sabados desde 9 a.m. a 3 a.m.

Domingos desde 9 a.m. a 10 p.m.

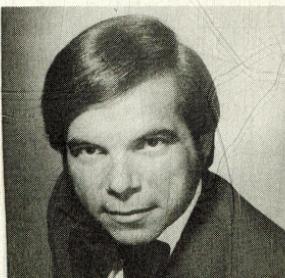
Ordenes Para Llevar

292-2069 (Entre la segunda y tercera) 89 E. San Fernando St.

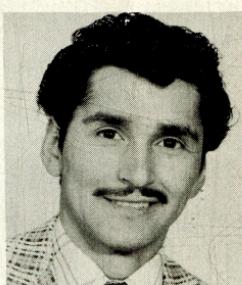
MUEBLES HACIENDA



CANDY VELIZ



RENE DE LUNA



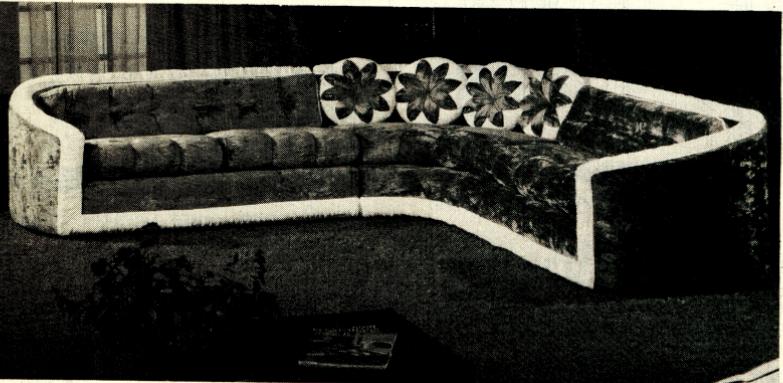
FELIX NAÑEZ

We carry Quality Merchandise & Brand Names.
Come in and see our wide selection of Bedroom
Sets, Dinettes, Chairs, Sofas, Mattresses, Hideabeds,
& Bunk Beds. Easy terms available and immediate
delivery. Open daily.

226 So. First St., Downtown San Jose (408) 294-4700



SOFA \$299.95



THREE PIECE SECTION \$749.00



Hank Coca's FOUR PIECE SET ONLY \$429.95

Furniture Discount House
Phone ~~(408) 297-9486~~ 82 E. Santa Clara St.